

PHANTOM

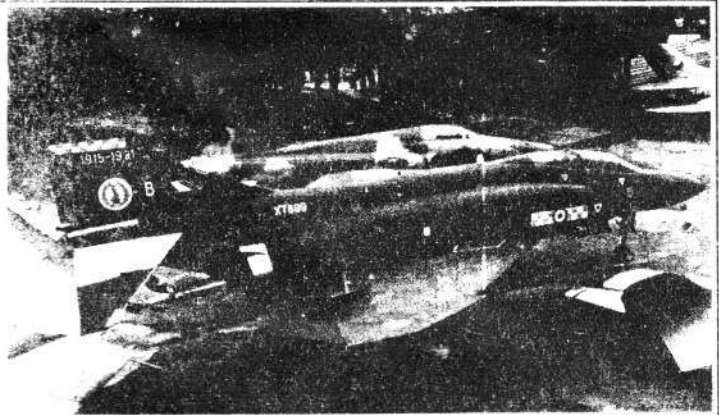
ALL WEATHER FIGHTER

Scale 1:72

ФАНТОМ

ВСЕПОГОДНЫЙ ИСТРЕБИТЕЛЬ

Масштаб 1:72



Сконструированный и построенный в США в 1964 г. - Phantom F-4K был предназначен для Королевского Флота как FG1. Они были снабжены стопорным устройством для посадки на авианосцы и двигателями SPEY вместо американских, производимых компанией Дженерал Электрик. Они действовали с английских кораблей типа H.M.S. Ark Royal в качестве перехватчиков. Двигатели: два мотора SPEY фирмы Ролс-Ройс с осевой нагрузкой 5560 кг. Максимальная скорость 2230 км/час. Максимальная высота полета 21350 метров. Вооружение: 8 ракет воздух-воздух (4 типа Sparrow и 4 типа Sidewinder), а также набор наземных ракет и бомб.

Designed and built in America, Phantom F-4K's were ordered for the Royal Navy in 1964 under the designation F.G.1. They were fitted with arrested gear for landings on aircraft carriers and Spey engines instead of the American General Electric. They operate from H.M.S. Ark Royal as interceptor fighters. Engines: two 122500 lb. thrust Rolls Royce Spey. Max. speed: 1386 m.p.h. Service ceiling: 70000 ft. Armament: four Sparrow and four Sidewinder air-to-air missiles and assortment of bombs and rockets.

Die in Amerika entworfenen und gebauten Phantom F-4K-Flugzeuge wurden im Jahre 1964 von der Royal Navy unter der Bezeichnung F.G.1 in Auftrag gegeben. Sie wurden mit Landebremshaken für Landungen auf Flugzeugträgern sowie mit Spey-Triebwerken anstatt mit amerikanischen General Electric-Triebwerken ausgerüstet. Sie operieren von H.M.S. Ark Royal aus als Verteidigungsjagdflugzeuge. Motoren: zwei 5560 kg Schub Rolls Royce Spey. Höchstgeschwindigkeit: 2230 km/Std. Dienstgipfelhöhe: 21350 m. Bewaffnung: vier Sparrow- und vier Sidewinder-Flugzeug-zu-Flugzeug-Raketengeschosse sowie eine Auswahl an Bomben und Raketen.

Conçus et construits en Amérique les Phantom F-4K furent commandés pour la Royal Navy en 1964 sous le nom de F.G.1. Ils furent dotés d'un dispositif d'arrêt pour les atterrissages sur les porte-avions et de propulseurs Spey au lieu d'American General Electric. Ils opèrent depuis H.M.S. Ark Royal en tant qu'intercepteurs. Propulsion: deux Rolls Royce Spey de 5560 kg de poussée. Vitesse maxi: 2230 km/h. Plafond pratique: 21350 mètres. Armement: quatre engins air à air Sparrow et quatre Sidewinder et diverses bombes et roquettes.

Progettati e costruiti in America, i Phantom F-4K furono ordinati per la Royal Navy nel 1964 sotto la designazione F.G.1. Erano equipaggiati di un dispositivo d'arresto per l'atterraggio su portaerei e di motori Spey invece dei General Electric americani. Operano dalla H.M.S. Ark Royal come caccia intercettatori. Motore: due Rolls Royce Spey con spinta di 5560 kg. Velocità massima: 2230 km orari. Tangenza pratica: 21350 metri. Armamento: quattro missili aria-aria Sparrow e quattro Sidewinder e assortimento di bombe e razzi.

Los Phantom F-4K, que fueron diseñados y construidos en América, fueron encargados por la Royal Navy en 1964 bajo la designación F.G.1. Estaban equipados con un cable de freno para poder aterrizar sobre portaaviones, y motores Spey en lugar de los American General Electric. Actúan con base en el portaaviones H.M.S. Ark Royal como interceptores de cazas. Los F-4M fueron comisionados por la R.A.F. como F.G.R.2 y se utilizan en ataques terrestres y como aviones de reconocimiento. Motores: dos Rolls Royce Spey con un empuje de 5560 kg. Velocidad máxima: 2230 k.p.h. Techo práctico: 21350 metros. Armamento: cuatro proyectiles aéreos Sparrow y cuatro Sidewinder del mismo tipo y un surtido de bombas y cohetes.

Рекомендации по сборке.

Прежде чем начать. Внимательно прочитайте эту инструкцию и изучите рисунки. Если в модели предусмотрены разные варианты сборки - выберите наиболее интересную для Вас модификацию. Порядок сборки указан цифрами на левом верхнем углу каждого рисунка.

Порядок склейки. Отделяйте детали от литника непосредственно перед сборкой, определяя по рисунку и номеру детали место ее приклеивания. Детали отделяйте небольшим острым модельным ножом или кусачками. Заусенцы и облой на деталях удалите надфилем или мелкой шкуркой. Сначала попробуйте соединить детали без клея. Если они становятся на место правильно, нанесите аккуратно небольшое количество клея на контактирующие поверхности и сожмите. Дайте время высохнуть клею. Мелкие детали берите пинцетом. При склеивании больших деталей, для обеспечения их неподвижности при высыхании клея, используйте липкую ленту или резиновые кольца. Краску надо соскоблить с мест приклеивания детали, иначе они не схватятся.

Окраска. Для окраски модели в целом или отдельных ее деталей следует использовать быстросохнущие модельные краски типа ХАМБРОЛ или аналогичные. Кисти используйте небольшие, с мягким ворсом, для каждого цвета свою. Мелкие детали для удобства лучше красить не отделяя от литника. Основная масса деталей по цвету пластмассы соответствует окраске реального прототипа и поэтому не требует покраски.

Декаль. В соответствии с выбранным вариантом, определите места на модели для каждого элемента декали. Вырежьте каждый элемент и по очереди опустите каждую отдельно на несколько секунд в теплую воду, пока не станет сдвигаться пленка. Сдвиньте декаль на нужное место и удалите излишки влаги с помощью

салфетки.

Ни в коем случае не давайте эту модель маленьким детям до 3-х лет, так как в ней много мелких деталей, которые они могут проглотить.

Assembly recommendations.

Before starting. Carefully study the instructions and diagram before starting assembly. If several versions of the model are possible, locate the parts needed for the version selected. Follow the order of assembly as indicated.

Assembly and gluing. Detach parts from the stem only as they are needed at each stage of assembly, using a sharp knife or blade (Humbrol offers a wide range of tools). Cut away the round stubs, trimming with a file if necessary. Prior to gluing, assemble the parts without cement, in order to assure perfect fit once glued together. Use a small amount of Humbrol glue, then allow to dry. When gluing large parts, hold them in place with rubber bands or scotch tape. Use tweezers to correctly position tiny parts. The cement will not adhere to painted or metallic parts, so these must be scraped at the point where glue is to be applied.

Painting. Use Humbrol paints (those required are listed on the label) which are specially designed to be used on scale models, in conjunction with Heller Humbrol brushes. Paint parts according to assembly diagram, before or after assembly.

Decals. Locate the precise spot for each decal on the model, referring to the decoration scheme provided for the version selected. Cut out each decal, soak it in lukewarm water for several seconds, then slide the decal off its backing onto the appropriate spot. Blot away excess water with a clean cloth or blotter.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presents of small detachable parts.

Allgemeine hinweise zur montage. Vor Beginn.

Die Anweisung genau lesen, bevor Sie mit der Montage beginnen. Wenn

Особые инструкции.
Заложите в носовую часть деталей 21 и 22 пластилин перед сборкой. Покрасьте низ корпуса самолета и наклейте декали до установки вооружения.

Special instruction.

Fit plasticine weights in parts 21 & 22 at front before cementing. Paint underside of plane and apply decals before fitting armament.

Besondere anweisungen.

Vor dem Zusammenkleben Plastillingewichte in Teile 21 & 22 und vorn einsetzen. Unterseite des Flugzeuges anmalen und vor der Ausrüstung mit der Bewaffnung Markierungen auflegen.

Consignes speciales.

Mettre les contrepoids en plasticine dans les pièces 21 & 22 et sur le devant avant de coller. Peindre le dessous de l'appareil et mettre les d.caleomanies avant de mettre l'armement.

Istruzioni speciali.

Adattare i pesi di plastilina, prima di cementare, in parti 21 e 22 e nel davanti. Verniciare il disotto dell'aereo e applicare calcomanie prima di montare armamento.

Instrucciones especiales.

Colocar el plastilín en las piezas 21 y 22 y en la parte delantera antes de pegarlo. Pintar el envs del aparato y aplicar las calcomanías antes de montar el armamento.

	Склеивать Cement parts together	Kleben Coller	Incollare Pegar
	Не склеивать Do not cement together	Nicht kleben Ne pas coller	Non incollare No pegar
	Повторить операцию Repeat this operation	Vorgang wiederholen Repeter l'operation	Ripetere l'operazione Repetir la operacion
	Варианты исполнения Alternative part(s)	Auswahlnaglichkeit Choix	Scelta Eleccion
	Вырезать ножом Cut or piece	Bohren Percer	Forare Agujerear
	Запаять Join by applying heat	Heiss vermieten Riveter	Ribadire Ribetear

mehrere Versionen vorgeschlagen werden, müssen Sie die Teile heraus-suchen, die der gewählten Version entsprechen. Die Reihenfolge der Montageetappen einhalten. Zusammen setzen und Kleben.

Die Teile erst dann mit einem Messer (Cutter) - Humbrol hält eine grosse Auswahl an Werkzeugen für Sie bereit - ablösen wenn sie für die Montage benötigt werden. Eventuell die kleinen runden Punkte weglassen. Die Teile wenn nötig glattfeilen. Vor dem Kleben die Teile trocken zusammensetzen, um sie dann perfekt kleben zu können. Den Humbrol Klebstoff in kleinen Mengen benutzen und dann trocknen lassen. Um größere Teile zu kleben, hält man sie am besten mit Gummis oder mit Klebeband zusammen. Die kleinen Teile werden mit Hilfe einer Pinzette eingesetzt. Da der Klebstoff nicht auf bemalten oder metallisierten Teilen hält, müssen die Teile jeweils an den Klebestellen abgekratzt werden. Farbe.

Die (auf der Anweisung angegebene) Humbrol Farbe, die speziell für die Bemalung von Modellen hergestellt wird, sowie die Heller Humbrol Pinsel verwenden. Die Teile nach der Anweisung vor oder nach dem Zusammenbau bemalen.

Anbringen von Abziehbildern. Auf dem Plan der gewählten Version den jeweiligen Standort des Abziehbildes auf dem Modell suchen. Die Abziehbilder ausschneiden, sie einige Sekunden in lauwarmes Wasser tauchen und sie dann auf die gewählte Stelle gleiten lassen. Das überschüssige Wasser mit einem Lössblatt oder mit einem sauberen Tuch aufsaugen.

Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

Etudier la notice avant de procéder au montage. Si plusieurs versions sont proposées, repérer les pièces nécessaires à la version choisie. Suivre l'ordre des phases de montage. L'assemblage et le collage.

Détacher les pièces des grappes au fur et à mesure de l'assemblage, à l'aide d'une lame (cutter) - Humbrol proposant un vaste choix d'outillage - supprimer éventuellement les petites pastilles rondes. Si nécessaire, ébarber les pièces à l'aide d'une lime. Avant le collage, assembler à sec les pièces entre elles, pour obtenir ensuite un collage parfait. Utiliser la colle Humbrol en petite quantité, laisser sécher. Pour le collage des pièces importantes, les maintenir entre elles à l'aide d'élastiques ou de ruban adhésif. Effectuer la mise en place des petites pièces à l'aide de pincettes. La colle n'adhérant pas sur les parties peintes ou métallisées, gratter celles-ci avant collage au point d'assemblage.

La peinture. Employer la peinture Humbrol (indiquée sur la notice) spécialement conçue pour la décoration des maquettes et les pinceaux Heller Humbrol. Peindre les pièces suivant la notice d'instruction avant ou après l'assemblage.

La pose de décalcomanies. Repérer l'emplacement des décalcomanies sur la maquette en suivant le plan de décoration de la version choisie. Découper les décals, les tremper quelques secondes dans l'eau tiède et les faire glisser de leurs supports à l'emplacement prévu, absorber l'excédent d'eau avec un buvard ou un chiffon propre.

Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio. Se le versioni proposte sono diverse, individuare i pezzi necessari alla versione prescelta. Seguire l'ordine delle fasi di montaggio.

Assemblaggio e incollatura. Staccare i pezzi dai grappoli a mano a mano che si procede nel montaggio, per mezzo di un coltello (cutter) - Humbrol propone un'ampia scelta di attrezzi - sopprimendo eventualmente le pasigliette rotonde. Se necessario sbavare i pezzi con una lima. Prima di incollare unire i pezzi fra di loro a secco in modo da ottenere poi un'incollatura perfetta. Usare la colla Humbrol in piccole quantità, lasciar asciugare. Per incollare i pezzi più grossi mantenerli uniti con elastici o nastro adesivo. Per applicare i pezzi minuti servirsi di pinzette. Ricordiamo che la colla non aderisce sulle parti dipinte o metallizzate, che occorre quindi grattare sul punto di giunzione prima dell'incollatura.

Applicazione delle decalcomanie. Individuare la posizione delle decalcomanie sul modellino seguendo il piano di decorazione della versione prescelta. Ritagliare le decalcomanie, immergerle per qualche secondo in acqua tiepida e farle scorrere dal supporto alla posizione prevista assorbire poi l'acqua in eccesso con carta assorbente o con un panno pulito.

Decorazione. Usare la vernice Humbrol (indicata nelle istruzioni) appositamente studiata per la decorazione dei modellini ed i pennelli Heller Humbrol. Dipingere i pezzi prima o dopo il montaggio secondo le istruzioni. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

Consejos generales de montaje. Antes de comenzar. Estudiar el folleto explicativo antes, de

proceder al montaje. Si se proponen varias versiones, escoger las piezas necesarias para la versión escogida. Seguir el orden de las fases de montaje.

Ensamblaje y encolado. Separar las piezas de los racimos a medida que avance el montaje, mediante una hoja (cúter) - Humbrol propone un vasto surtido de herramientas - suprimir eventualmente las pequeñas plaquetas redondas. Si fuese necesario, alisar las piezas con una lima. Antes del encolado, reunir las piezas entre ellas en seco, para obtener seguidamente un encolado perfecto. Utilizar la cola Humbrol en poca cantidad, dejando secar. Para el encolado de las piezas importantes, mantenerlas unidas entre sí mediante gomas o cintas adhesivas. Proceder a la colocación de las pequeñas piezas por medio de pinzas. Dado que la cola no adhiere a las partes pintadas o metalizadas, hay que raspar antes las partes que deben pegarse para la ensambladura.

La Pintura. Emplear la pintura Humbrol (indicada en el folleto explicativo), especialmente concebida para maquetas, y los pinceles Heller Humbrol. Pintar las piezas según el folleto de instrucciones antes o después de la ensambladura.

La colocación de calcomanías. Buscar en la maqueta el lugar donde deben colocarse las calcomanías, según el plano de decoración de la versión escogida. Recortar los calcos y dejarlos a remojo en agua tibia durante algunos segundos. Deslizarlos luego de sus soportes al lugar previsto para su colocación, absorbiendo el excedente de agua con un papel secante o un trapo limpio.

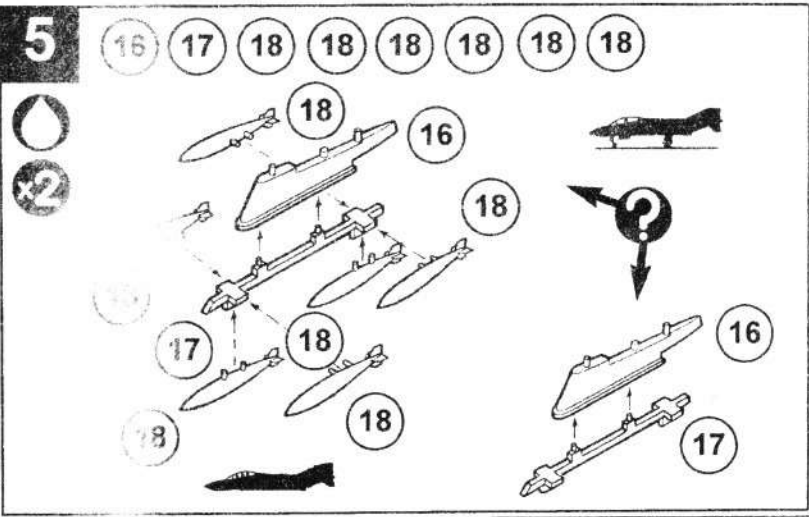
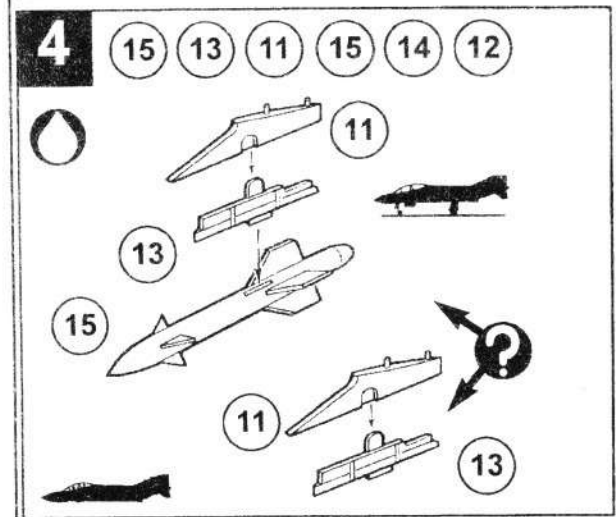
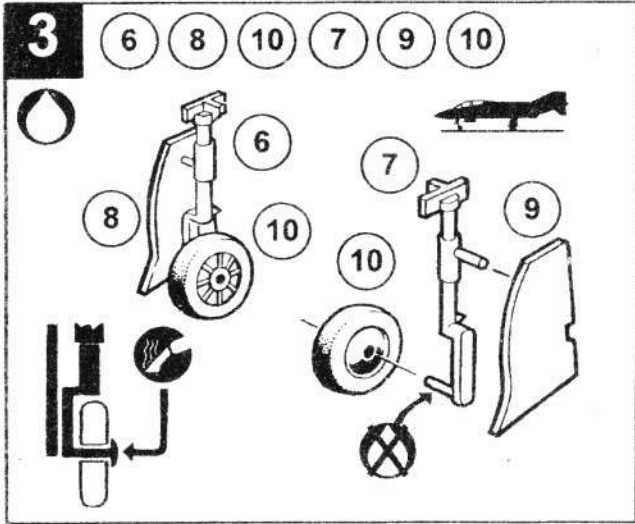
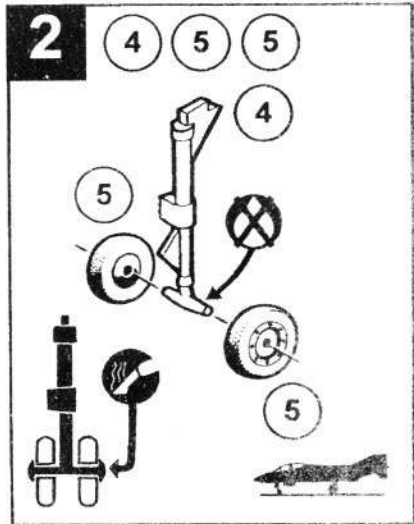
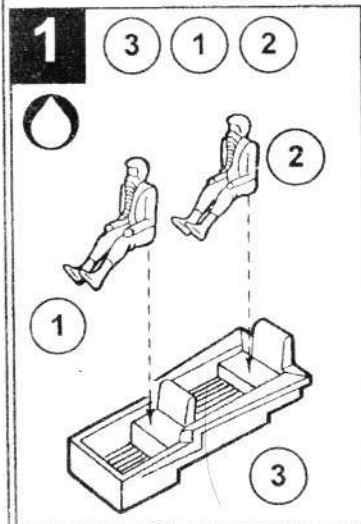
No conviene a un niño menor de 36 meses. Existen pequeñas piezas que pueden soltarse.

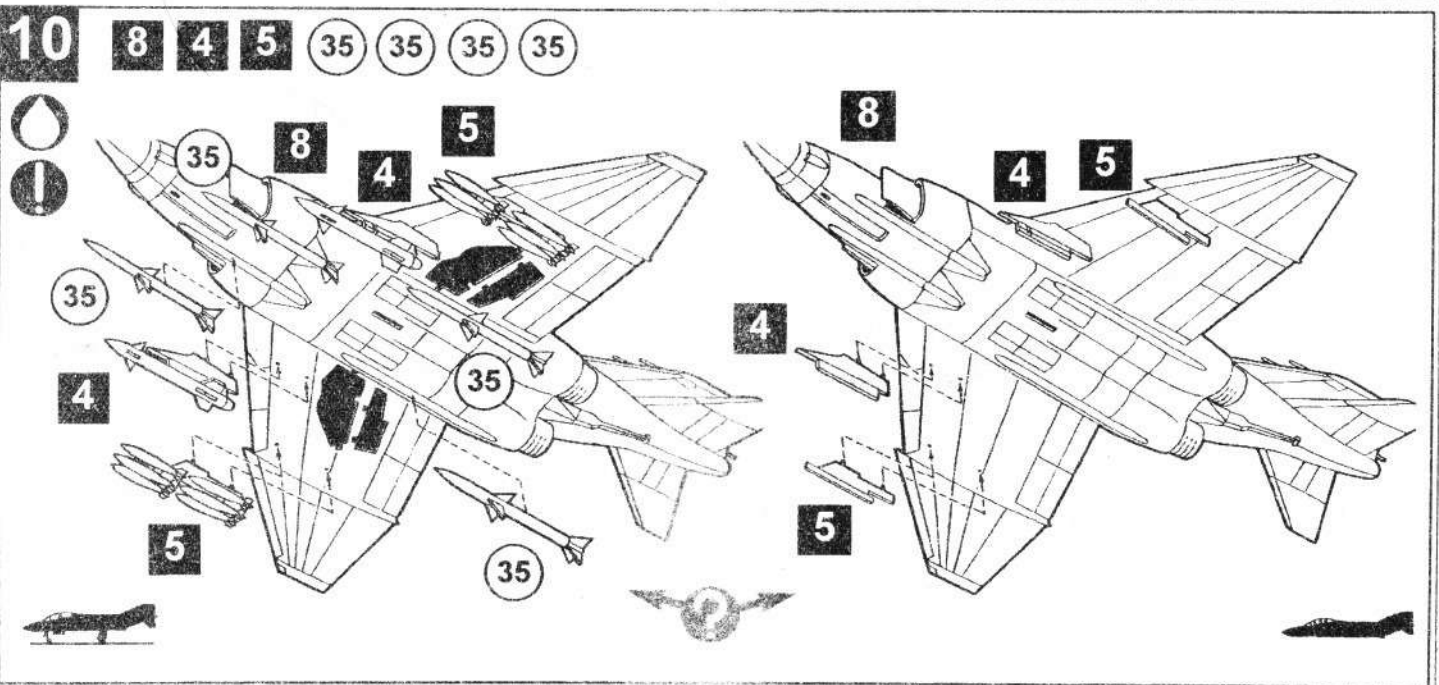
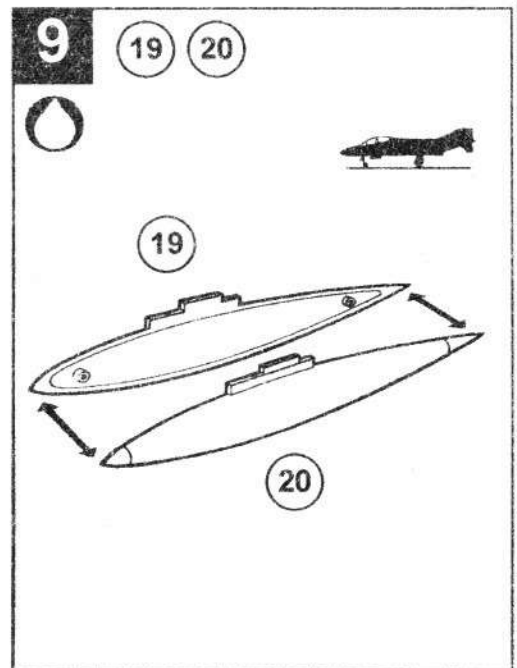
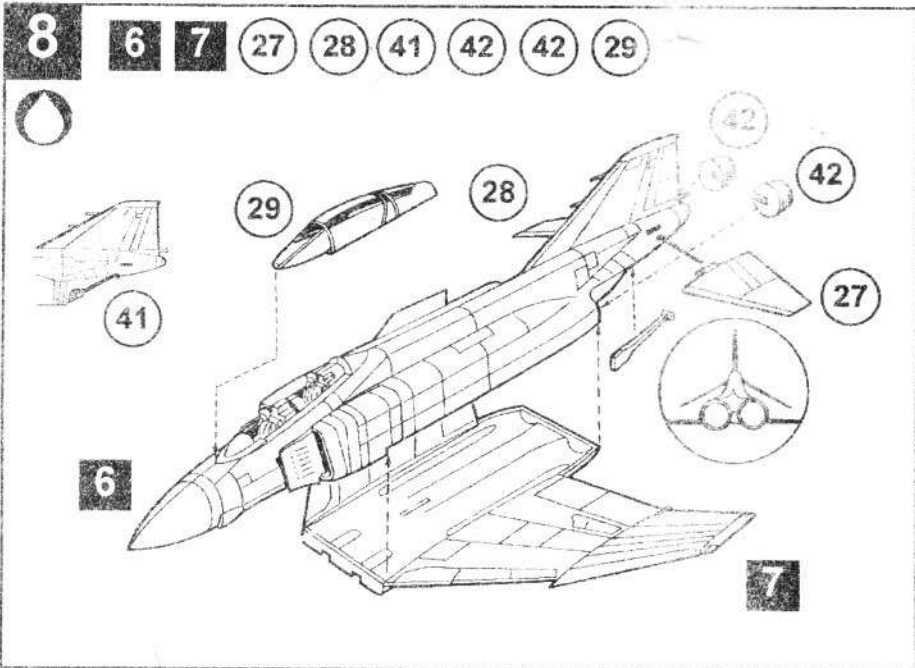
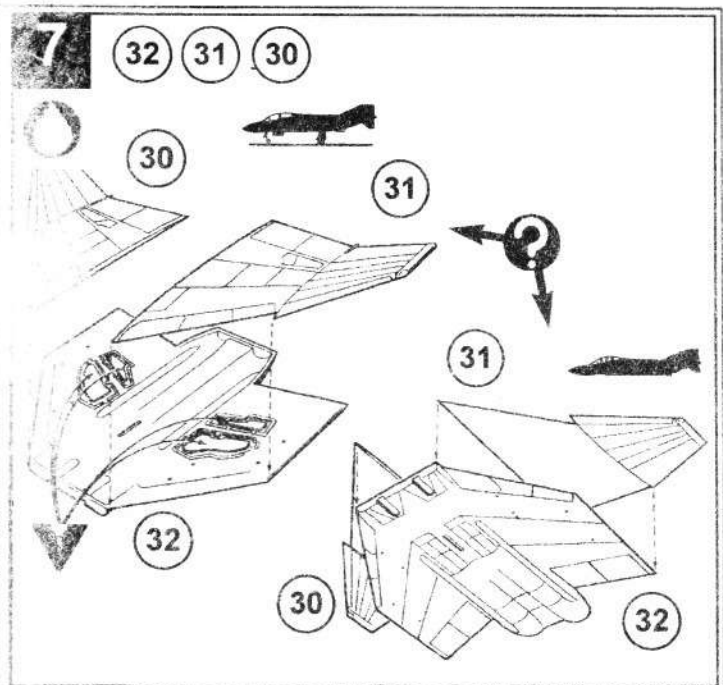
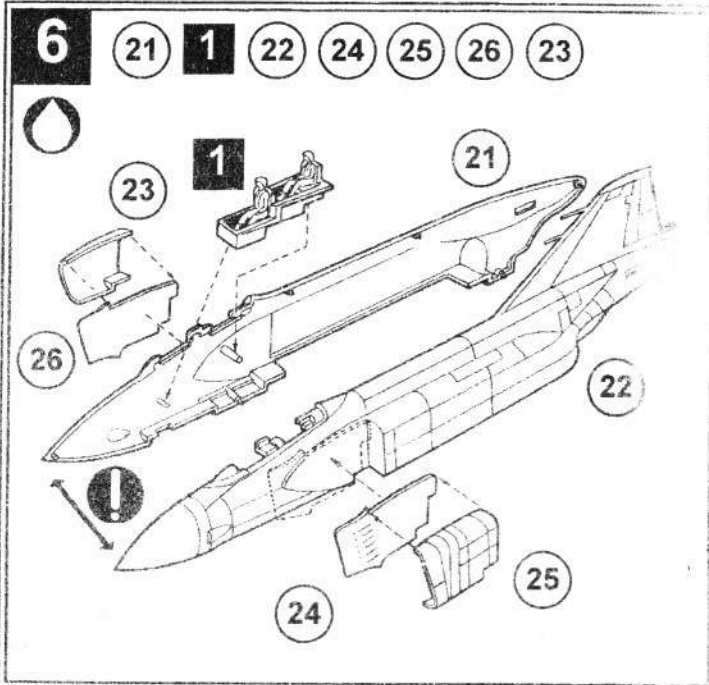
Conseils généraux de montage.
Avant de commencer.

Cosigli generali per il montaggio.
Prima di cominciare.

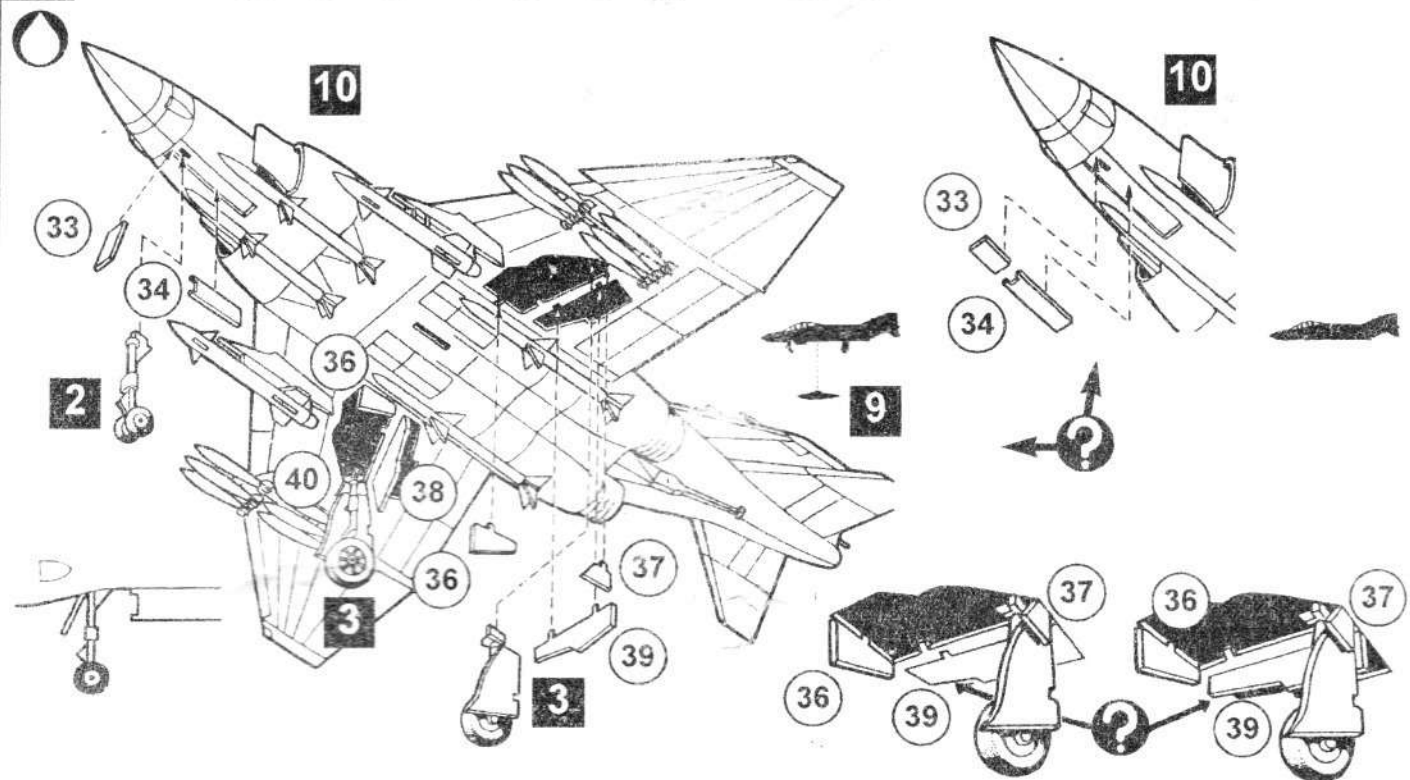
Consejos generales de montaje.
Antes de comenzar.

Estudiar el folleto explicativo antes, de





11 10 3 36 40 38 3 36 39 37 2 33 34



ЗАО "КОРПАК" выпускает:

• серию моделей самолетов ВВС Великобритании и США времен Второй мировой войны:

LIGHTNING, HELTCAT, BEAFIGHTER, SPITFIRE, WHITLEY;

• модели самолетов:

PHANTOM, МИГ-21, ПО-2 (4 модификации), GIPSY MOTH;

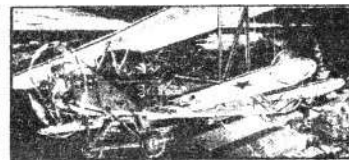
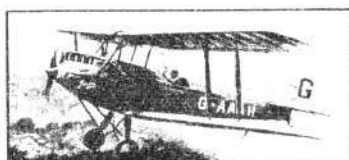
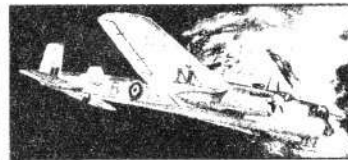
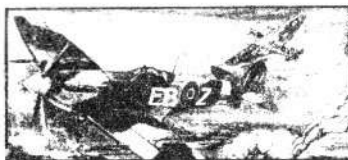
• серию моделей танков советской армии времен Второй мировой войны:

T-34-85, T-34, БТ-7, Т-70, Т-26, СУ-100;

• модель трактора МТЗ-100;

• модель крейсера Ее Величества Королевского флота *EXETER*.

Модель может не комплектоваться клеем и декалью



McDonnell-Douglas F-4K

Схема окраски и маркировки самолета "Фантом", FG.1, 31 эскадрилья, Брюгге, Королевские ВВС, ФРГ, 1973
Here is the painting and making chart of "Phantom" FG.1., No 31 Sqn., Bruggen, Royal Air Force, W.Germany, 1973

ТАБЛИЦА ОСНОВНЫХ ЦВЕТОВ МОДЕЛИ. COLORS OF KIT.

HUMBROL 11
СЕРЕБРИСТЫЙ
SILVER
SILBER METALLIC
ARGENT
ARGENTEO
DE PLATA

HUMBROL 33
МАТОВЫЙ ЧЕРНЫЙ
MATT BLACK
MATTSCHWARZ
NOIR MAT
NERO OPACO
NEGRO OPACO

HUMBROL 34
МАТОВЫЙ БЕЛЫЙ
MATT WHITE
MATTSWEISS
BLANC MAT
BIANCO OPACO
BLANCO OPACO

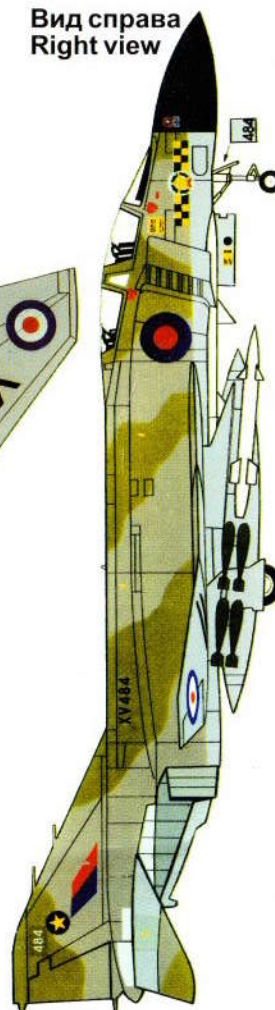
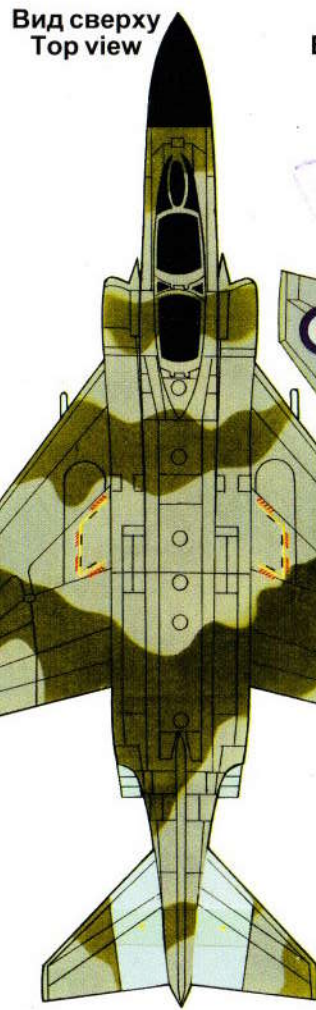
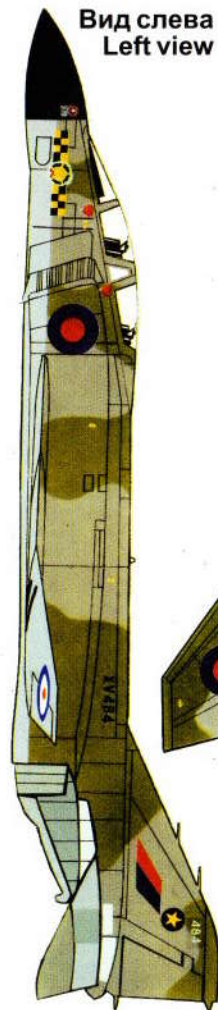
HUMBROL 53
ВОРОНЕНОЙ СТАЛИ
GUNMETAL
METALLGRAU
GRIS METAL
D'ACCIAIO
DE ACERO INOXIDABLE

HUMBROL 64
МАТОВЫЙ СВЕТЛОСЕРЫЙ
MATT LIGHT GREY
HELLGRAU, MATT
GRIS CLAIR MATT
GRIGO CHIARO OPACO
GRIS CLARO OPACO

HUMBROL 69
ЖЕЛТЫЙ
YELLOW
GELÖ
JAUNE
GIALLO
AMARILLO

HUMBROL 163
ТЕМНОЗЕЛЕНЫЙ
DARK GREEN
DUNKELGRÜN, RAF
VERT FONCE
VERDE SCURO
VERDE OSCURO

HUMBROL 165
МОРСКОЙ СРЕДНЕСЕРЫЙ
SEA GREY MEDIUM
SEEGRAU, RAF
GRIS MER MOYEN
MARE GRIGO MEDIO
MARE GRIS MEDIO





484



2 2 2 2 2
2 2 2 2 2 2



XV484



XV484

XV484

XV484

